



Coordination and Contact:
Prof. Dr. Andreas Tiehm
andreas.tiehm@tzw.de

SIGN
SINO GERMAN NETWORK
Assuring water quality
from the source to the tap

08.08.-01.09.2019

Third sampling campaign at Taihu in SIGN-2

Within the third sampling campaign of the SIGN2 project, the measurement series at the Taihu of KIT colleagues were successfully continued with the newly installed monitoring technologies. Due to a violent typhoon, the steel construction with a buoy on the NIGLAS Jetty was not ready for use. Nevertheless, an alternative solution (fixing on the landing stage) made it possible to take daily water samples at three different depths over several weeks and to take continuous measuring data with the BIOLIFT and the new installations. In addition, the partners of the IWW, TZW and KIT were able to sample two waterworks in Suzhou. As with the two previous campaigns, this campaign always considered the residence times in the various treatment steps in order to be able to monitor the effects of the processes on the same water sample. The water samples were taken without any problems thanks to the help of the employees at the waterworks. Overall, the sampling and sample preparation in the Jiangnan University laboratory could be once again successful performed thanks to the support of the Chinese partners and colleagues. The sampling team is looking forward to the upcoming campaigns in 2020.

SIGN-2 项目于太湖开展第三次采样活动

在 SIGN2 项目的第三次采样活动中，KIT 的同事成功地应用新型在线监测设备在太湖开展了连续的水质监测。由于强台风的影响，中科院南京地理湖泊所码头上带有钢结构的浮筒在本次采样中不能使用。尽管如此，KIT 同事采取了另一种方案，将设备固定在栈桥平台上，保证 BIOLIFT 仪器能够连续监测并且每日在三个不同深度进行水样采集。此外，IWW、TZW 和 KIT 的同事们对苏州的两个自来水厂进行了水样采集。与前两次采样活动一样，同事们充分考虑到各分级处理步骤的滞留时间不同，采样过程中保证了研究的是不同处理步骤对同一水源的影响。在水厂员工的帮助下，水样采集没有出现任何问题。总的来说，在中国合作伙伴和同事们的支持下，整个采样过程和江南大学实验室进行的样品制备过程非常的成功。德国采样团队热切期待即将在 2020 年开展的采样活动。

